

1	Fororð.....	2
2	Dátueftirlitið, ráðið og skrivstofan og játtanin á fíggjarlógini	3
	2.1 Avgreiðsluskrivstofan	3
	2.2 Fíggjarlógarjáttan.....	3
3	Arbeidsgrundarlagið hjá Dátueftirlitinum.....	4
4	Uppgávur og virksemi í 2003.....	5
	4.1 Virksemi í árinum	5
	4.2 Málsviðgerð í 2003	5
	4.3 Kunning.....	6
	4.4 Fráboðanarskylda og viðgerðarloyni	6
	4.5 P-talið	6
	4.6 Persónsupplýsingar at leggja á internetið.....	7
	4.7 Útgangandi telefonsamrøður hjá starvsfólki.....	8
	4.8 Fartelefonir	9
	4.9 Flutningur av upplýsingum til útlond	9
	4.9.1 Kunngerð um flutning av persónsupplýsingum til útlond	10
	4.9.2 Elektron-málið	10
	4.10 Granskingarloyni.....	11
5	Givin viðgerðarloyni til innanlands og uttanlands viðgerð.....	14
6	Trygd.....	17
	6.1 Leiðbeining til trygdarkunngerðina	17
	6.2 Viðmerkingar til trygdararbeiðið hjá KT-Forum	18
7	Eftirlit.....	20
	Skjal 1 Reglugerð fyri Dátu eftirlitið.....	21
	Skjal 2 Fíggjarjáttan 2003.....	23

1 Fororð

Dátueftirlitið, sum er sjálvstøðugur fyrisingarligur stovnur skipaður undir Løgmálaráðnum, umsitur persónsupplýsingarlógina. Dátueftirlitið fevnir um Dáturáðið og avgreiðsluskrivstovuna.

Dátueftirlitið er hægsti fyrisingarligi myndugleikin í sambandi við viðgerð av persónsupplýsingum sambært persónsupplýsingarlógini, og merkir tað, at tað er frá Dátueftirlitinum sum hægsta eftirlits- og kærmyndugleika, at loyvi skal fáast til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum eins og til útflutnings av upplýsingum til útlond.

Persónsupplýsingarlógin hevur til endamáls at tryggja, at persónsupplýsingarnar verða handfarnar og viðgjørðar við neyðugum atliti at persónligum integriteti hjá tí einstaka, eins og at upplýsingar bert verða viðgjørðar, sum neyðugar eru til tess at røkka ávísam endamáli. Somuleiðis verða krøv sett til viðgerðina, sum skulu tryggja, at upplýsingarnar eru rættar og ikki koma í skeivar hendur.

Árið 2003 er annað árið síðani Dátueftirlitið varð sett á stovn. Har fyrsta árið hjá stovninum varð nýtt til fyrireikandi arbeiði, so sum tilrættisleggjan av fyrisingarligum mannagongdum og støðutakan í málsviðgerðum grundleggjandi fyri framtíðar avgerðum, so hevur annað árið 2003 verið merkt av nógvum virksemini, bæði tá talan er um at gera mannagongdir, kunning, vegleiðing, málsviðgerð av umsóknum og ikki minst trygdarspurningar.

Ársfrágreiðingin fyri 2003 greiðir frá virkseminum hjá Dátueftirlitinum. Harumframt verða viðgjørð mál og ávís útvald økir innan persónsvernd lýst.

2 Dátueftirlitið, ráðið og skrivstovan og játtanin á fíggjarlógini

Dátueftirlitið er sjálvstøðugur stovnur fyrstingarliga skipaður undir Løgmálaráðnum.

Dátueftirlitið er skipað við dáturáði, valt av landstýrismanninum í lógarmálum, og við eini skrivstovu við skrivstovufulltrúa. Limirnir í ráðnum eru persónliga valdir og umboða serkunnleika innan ymisk økir (sí skjal 1 um reglugerð fyri Dátueftirlitið).

Dáturáðið

Í ráðnum eru:

Turið Debes Hentze, advokatur, forkvinna
Bjarni Wilhelm, fyrisitingarleiðari
Óli Hansen, lögfrøðingur

2.1 Avgreiðsluskrivstovan

Skrivstovan hevur innivist í fyrisitingarhølum hjá Løgmálaráðnum í Tinganesi í Tórshavn.

Fulltrúi er: Kitty May Ellefsen

2.2 Fíggjarlógarjáttan

Játtanin á fíggjarlógini í 2003 er kr. 1.006.000 kr.

3 **Arbeiddsgrundarlagið hjá Dátueftirlitinum**

Lögtingslóg nr. 73 frá 8. maí 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 152 frá 17. desember 2001 um, at ikki er loyvt at flyta av landinum viðgerðarskipanir, sum nýta elektroniska dátuviðgerð av persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 2 frá 8. januar 2002 um, at almennir myndugleikar bert hava fráboðanarskyldu til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 55 frá 24. apríl 2002 um, at privat bert hava fráboðanarskyldu til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 56 frá 24. apríl 2002 um, at Løgtingið og stovnar undir Løgtinginum bert hava fráboðanarskyldu til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 28 frá 27. februar 2003 um trygd í samband við viðgerð av persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 94 frá 16. juni 2003 um flutning av persónsupplýsingum til útlond.

Reglugerð fyri Dátueftirlitið, dagfest 27. august 2002.

Úr gildi:

Kunngerð nr. 152 frá 17. desember 2001 um, at ikki er loyvt at flyta av landinum viðgerðarskipanir, sum nýta elektroniska dátuviðgerð av persónsupplýsingum, fór úr gildi 16.06.2003.

4 Uppgávir og virksemi í 2003

Persónsupplýsingarlógin lýsir virksemi hjá Dátueftirlitinum og áleggur Dátueftirlitinum hesar uppgávir at:

- av sínum eintingum ella eftir klagu frá skrásetta at ansa eftir, at viðgerð av persónsupplýsingum bert fer fram í samsvari við lógina og tær reglur, sum ásettar eru sambært lógini
- viðgera fráboðanir og umsóknir um loyvi og áleggja treytir sambært lógarheimild
- hava ein skipaðan almennan lista yvir allar fráboðanir og loyvir sambært lógini
- geva ummæli til ætlaða lóggávu, sum viðvíkur persónsupplýsingum
- gera kanningar, har persónsupplýsingar verða viðgjørðar
- vegleiða privatum og tí almenna í ivamálum og virka fyri, at upplýsingar verða viðgjørðar sambært góðum dátuviðgerðarsíði
- fylgja við í og kunna um gongdina í viðgerðini av persónsupplýsingum her á landi og uttanlands
- gera ársfrágreiðing.

4.1 Virksemi í árinum

Dáturáðið hevur í 2003 havt tilsamans 20 innanhýsis fundir. Herumframt hevur ráðið havt fundir við umboð fyri peningastovnarar, KT-forum, umboð í Elektron málinum o.ø.

Dátueftirlitið hevur í 2003 brúkt orku uppá kunning um virksemi og persónsupplýsingarlógina og vanliga málsviðgerð. Leiðbeining til trygdarkunngerðina er gjørd, eins og aðrar vegleiðingar eru gjørðar. Ætlanir og mannagongdir í sambandi við eftirlitið eru gjørðar.

Fleiri umsóknir hava verið um t.d. viðgerð av viðkvæmum upplýsingum í sambandi við granskningarætlanir, samankoyringar av skráðum, um loyvi til flutning til útlond o.a.

Fleiri spurningar og umsóknir eru viðgjørðar um telefonskráseting og nýtslu av p-talinum. Eisini hevur Dátueftirlitið givið lógartilmæli, har biðið er um tað.

Uppgávnar hjá Dátueftirlitinum eru nógvar og umfangandi. Niðanfyri er greitt gjøllari frá virkseminum í farna ári:

4.2 Málsviðgerð í 2003

Málsviðgerðin í Dátueftirlitinum fevnir um vegleiðing, bæði munnliga og skrivliga. Spurningar kunnu vera á nógvum økjum. Tó eru ofta afturvendandi spurningar slíkir sum; hvørt upplýsingar kunnu metast sum viðkvæmar, so at viðgerðarlovyi krevst. Um ein ávís viðgerð av ikki viðkvæmum upplýsingum er lóglig við atliti at, hvat endamálið er við viðgerðini. Spurningar um treytir til samtykki, telefonskráseting og p-tøl. Spurningar hava eisini verið í sambandi við marknaðarføring og um figgjarávaringarskipanir.

Talið av umsóknum í árinum er 57. Í 5. parti av ársfrágreiðingini er greitt frá nøkrum av málunum, eins og greitt er frá øðrum arbeiði, sum gjørt er.

Munnligir fyrispurningar eru ikki skrásettir í árinum.

4.3 Kunning

Heimasíðan hjá Dátueftirlitinum er endurnýggjað í árinum. Persónsupplýsingarlógin við viðmerkingum liggur á heimasíðuni. Kunngerðir, vegleiðingar og oyðubløð eru eisini at finna á heimasíðuni. Oyðubløð, sum skulu útfyllast, tá viðkvæmar upplýsingar skulu viðgerast ella skulu flytast av landinum, kunnu útfyllast á heimasíðuni og sendast afur til Dátueftirlitið elektroniskt.

Á heimasíðuni liggur eisini tilfar um lógargrundarlag, hvussu stovnurin er skipaður, eins og annað kunnandi tilfar.

Ein listi yvir givin loyvir og fráboðanir er eisini at finna á heimasíðuni.

4.4 Fráboðanarskylda og viðgerðarloysi

Sambært § 32 í persónsupplýsingarlógini skulu allar viðgerðir, sum verða viðgjørðar elektroniskt og ella verða viðgjørðar í manuelli skrá, fráboðast Dátueftirlitinum. Við kunngerðum er fráboðanarskyldan avmarkað til bert at galda fyri viðgerð av viðkvæmum upplýsingum, og tá æltanin er at flyta persónsupplýsingar av landinum. Hesar viðgerðir krevja tá somuleiðis viðgerðarloysi frá Dátueftirlitinum, áðrenn farast kann undir tær, sí givin loyvi í yvirlitinum s. 14 í hesi frágreiðing.

Á heimasíðuni hjá Dátueftirlitinum liggja tvey umsóknarbløð til viðgerðarloysi – eitt til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum og eitt til flutning av persónsupplýsingum til útlond. Umsóknarbløðini kunnu útfyllast á heimasíðuni og sendast aftur til Dátueftirlitið elektroniskt.

4.5 P-talið

Eins og í árinum 2002 hava nógvir spurningar verið um p-talið. Almennir stovnar og privat virkir ivast í, um hesi hava heimild til at skráseta persónar við hjálp av p-talinum.

Áðrenn persónsupplýsingarlógin varð sett í gildi, var heimildin til at nýta p-talið avmarkað í gomlu skrásetingarlógunum Ll. nr. 107 frá 15. nov. 1984 og Ll. Nr. 62 frá 5. juni 1984 um evnisráir hjá almennum myndugleikum. P-talið varð í báðum lógunum bólkað undir greinini viðkvæmar upplýsingar. Nýtlan var tó meiri avmarkað enn fyri viðkvæmar upplýsingar, tí loyvt var einans at nýta p-talið um lógarheimild var fyri tí. Samtykki frá skrásetta gav ikki heimild til at nýta p-talið, sum nýtlan annars gjørði fyri viðkvæmar upplýsingar.

Landsfólkayvirlitið hevði loyvi at nýta p-talið í sínum skráum, og upprunaliga var tað harafturat bert loyvt at nýta p-talið, tá ið tað var neyðugt at røkja skyldur mótvegis skattamyndugleikum. Seinni góvu broytingar í lógini um almennar skráir øðrum myndugleikum innan heilsuverkið heimild til at nýta p-talið.

Í Ll. nr. 73 frá 8. maí 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum er heimildin til at nýta p-tal víðkað. Almennir myndugleikar kunnu nýta p-talið til eyðmerking ella skránummar, t.v.s. journalnummar, meðan privat bert kunnu nýta p-talið, um viðgerðin er heimilað í lóg, um skrásetti hefur givið samtykki og um viðgerðin er til søguligt, hagtalsligt ella vísindaligt endamál.

Dátueftirlitið hefur millum annað fingið hendan fyrispurningin um loyvi til at nýta p-tal til eyðmerking:

Kommunulæknar hava vent sær til Dátueftirlitið og boðað frá um, at Laboratorið á Landssjúkrahúsinum stillar sum krav, at øll gløs og seðlar frá kommunulæknum skulu hava fult navn og p-tal. Um Laboratorið ikki hefur hesar upplýsingar, verða royndirnar ikki gjørdar. Kommunulæknarnir vildu vita, um heimild er fyri hesari nýtsluni av p-talinum. Dátueftirlitið svaraði, at heimild er til slíka nýtslu í persónsupplýsingarlógini, tí Laboratorið hefur eina sakliga orsök til at nýta p-talið. Umráðandi er, at royndirnar ikki koma í bland, og p-talið er besti máti at eyðmerkja persónar.

4.6 Persónsupplýsingar at leggja á internetið

Dátueftirlitið hefur í 2003 fingið nakrar spurningar um loyvið, at leggja persónsupplýsingar á internetið. Sum dømi kann nevast, at KT-felagið ynskir at fáa digitalar upplýsingar frá Tórshavnar kommunu út á internetið til at hjálpa m.a. ættargranskarum. Talan er um jarðarferðarbøkur, sum kommunan førir og hefur í varðveitslu. Dátueftirlitið mælti til – grundað á tær upplýsingarnar sum fingnar eru í málinum – at nevndu upplýsingar, sum kommunan liggur inni við, ikki verða víðarigivnar. Í øllum føri skal søkjast um loyvi frá Dátueftirlitinum, um talan er um viðkvæmar upplýsingar.

Dátueftirlitið hefur hesa støðu, tá talan er um at leggja slíkar upplýsingar út á internetið:

Sambært § 3 í persónsupplýsingarlógini fevnir lógin um viðgerð, sum er heilt ella lutvíst elektronisk og um upplýsingar, sum eru settar í eina skrá. At leggja digitalar persónsupplýsingar á internetið er sostatt ein viðgerð av persónsupplýsingum, og er fevnt av hesi lóg.

Øll viðgerð av persónsupplýsingum skal sambært § 8 fara fram samsvarandi góðum dátuviðgerðarsíði. Ein av meginreglunum er, at upplýsingar bert verða savnaðar til eitt nágreiniligt tilskilað endamál, sum er grundað á virksemið hjá ábyrgdaranum, og at viðgerðin samsvarar hesum endamáli. Herumframt skulu upplýsingar, sum verða savnaðar, eisini vera beinar.

Lógin nýtir heitið viðgerð av persónsupplýsingum. Undir viðgerð kemur bæði savnan, nýtsla til egið brúk og víðarigeving av upplýsing. Fyri alla viðgerð skulu lógarreglurnar verða fylgdar, m.a. at viðgerðin skal tæna ávísu nágreiniligum endamáli.

Tá tað snýr seg um móguleikan at víðarigeva upplýsingar at brúka til annað endamál, enn tær upprunaliga eru fingnar til, t.d. sum her, fyri at skráseta gravstaðir, so krevst serlig grundgeving fyri, at hetta er lógligt. Tá ið talan er um viðkvæmar upplýsingar, er slík víðarigeving til privat bert loyvd, um lógarheimild er ella viðkomandi hefur givið sítt samtykki.

Sigast kann, at lógin í høvuðsheitum fevnir um livandi persónar, men eisini handfaring av upplýsingum um deyðar persónar kann vera fevnd av lógini. Tá tað snýr seg um at leggja

persónsupplýsingar út á internetið, hefur Dátueftirlitið ta áskoðan, at stórt varsemi skal nýtast. Endamálið hjá ættargranskarum kann vera, at fáa upplýsingar frá almennum stovnum at nýta í virksemi teirra, men grundgevingin røkkur ikki til at loyva, at upplýsingar verða lagdar út á internetið.

Dátueftirlitið metir, at hvør einstakur ættargranskari kann sum privatpersónur leggja okkurt út á internetið við virðing fyri tí persónliga integritetinum annars. Ein víðarigeving frá almennum myndugleika av hesum skráum, við tí endamáli at leggja hesar út á internetið, má metast at fara longur enn lógin heimilar. Sambært § 9 er víðarigeving loyvd, um viðgerðin er neyðug, fyri av røttum at kunna fylgja einum sjálvsagt heimilaðum áhugamáli hjá dátuábyrgdaranum ella tí triðjapersoni, sum hefur fingið persónsupplýsingarnar.

Tá talan er um skráseting av viðkvæmum upplýsingum, krevst lógarheimild ella samtykki.

Sp/f Munin spurdi Dátueftirlitið um eina meting av upplýsingarskipanini við ymiskum matrikulupplýsingum, sum ætlanin er at leggja á internetið.

Talan er um viðgerð av persónsupplýsingum. Sambært kunngerð er fráboðanarskylda bert, tá ið talan er um viðgerð av viðkvæmum upplýsingum sambært § 2, nr. 9. Talan var her um vanligar upplýsingar, og skal henda viðgerð ikki fráboðast ella hava viðgerðarloysi sambært § 35, stk. 1. Tó skal verða víst á, at í teimum førum har borgarar hava loyniligar navna- ella bústaðarupplýsingar, eiga atlit at verða tikið til hesi viðurskifti.

Her kann nevast, at heimildin at savna hesar upplýsingar er í tinglýsingarlógini. Tinglýsingarmynduleikin, í hesum føri sorinskrivarin, umsitur sum avvarðandi myndugleiki tinglýsingarupplýsingarnar. Hann er rætti myndugleiki at avgera hvørjar upplýsingar kunnu gevast víðari og eisini um neyðugt, útvega loyvi.

4.7 Útgangandi telefonsamrøður hjá starvsfólki

Serligar reglur eru um skráseting av telefonsamskifti hjá starvsfólki. Dáturáðið viðgjørði eisini henda spurningin í sambandi við fyrispurning frá telefonveitara og segði soleiðis:

Grein § 15 er ein sergrein í lógini um vernd av starvsfólki í sambandi við telefonsamskifti teirra í starvi hjá almennum ella privatum arbeiðsgevara. Persónsverndin er annars eisini tryggjað aðrastaðni í lógini.

Greinin fevnir bert um sjálvvirkandi skráseting og forðar sostatt ikki fyri manuelliari skráseting. Loyvt er at skráseta talið av samrøðum, og hvussu nógv talutið verður brúkt. Eins og eisini er loyvt sjálvvirkandi at skráseta soleiðis, at nøkur av tølunum í sekstals- telefonnummarinum ikki verða upplýst, so at ikki kann kennast aftur, hvønn ringt verður til. Tað er sostatt bert, hvønn nágreiniliga ringt verður til, ið ikki er loyvt at skráseta sjálvvirkandi. Viðkomandi skal ikki kennast aftur.

Dáturáðið hefur viðgjørt spurningin um, hvussu privatlívið hjá starvsfólkunum best verður vart, tá ið uppringdar samrøður verða sjálvvirkandi skrásettar. Við atliti at, at Føroyar eru eitt lítið samfelag, og tí mugu metast at hava serligan tørv á persónsvernd, hefur ráðið, við heimild í § 15, stk. 1, gjørt av, at trý tey seinastu tølini í telefonnummarinum ikki skulu upplýsast.

Meginreglan er sostatt, at tað ikki er loyvt sjálvvirkandi at skráseta, hvønn starvsfólk samskifta við, men at Dátueftirlitið kann geva loyvi til sjálvvirkandi skráseting, um altyðandi privat ella almenn áhugamál krevja tað.

Henda orðing skal skiljast nágreiniliga og verður tulkað so, at Dátueftirlitið bert undir heilt serligum umstøðum veitir loyvi, og at ávísingar til illgruna um ovurnýtslu t.d. av telefonini ikki vanligar verður sett sum nóg góð grundgeving fyri at veita loyvi. Í metingini av, um altyðandi áhugamál eru, verður sett um, hvat endamálið er, hvussu týðandi hetta er í mun til persónsverndina og um endamálið kann røkkast á annan hátt.

Undir hvørjum treytum Dátueftirlitið gevur loyvi til sjálvvirkandi skráseting av samskifti hjá starvsfólki, verður avgjørt fyri hvørt einstakt mál, og kann tí longu av hesi orsök ikki roknast við einum standardloyvi. Loyvi skal fáast í hvørjum einstøkum føri. Viðmerkjast kann eisini, at roknast kann bert við loyvi virkandi fyri framtíðina og neyvan afturvirkandi uttan so, at serlig lógarheimild er.

Í 2003 hava fleiri stovnar og virkir søkt um at fáa útgreinaða telefonrokning. Av hesum fekk ein loyvi, hetta tí starvsfólkið sjálvst hevði brúk fyri rokningini í einum sakarmáli.

4.8 Fartelefonir

Dátueftirlitið hevur eisini fingið fleiri spurningar og umsóknir um at fáa útgreining av fartelefonum, sum starvsfólk hava í arbeiði. Hetta tí, at arbeiðsgevarin ynskir, at starvsfólk sjálv gjalda fyri privatnýtslu av fartelefon.

Dáturáðið hevur avgjørt, at somu reglur skulu galda fyri fartelefonir, sum eru galdandi fyri vanligar telefonir.

Arbeiðsgevarin eigur at gera reglur fyri starvsfólkini um privata telefonnýtslu, bæði tá talan er um vanligar telefon og fartelefon. Um so er, at serligur tørvur er at fáa uppgjørt, í hvønn mun starvsfólkini nýta arebiðstelefonina í frítíðini, so kann hetta gerast á annan hátt enn við at útgreina telefonrokningina.

4.9 Flutningur av upplýsingum til útlond

Tá talan er um útflutning av persónsupplýsingum, er meginreglan sbrt. § 16, at persónsupplýsingar, sum koma undir persónsupplýsingarlógina, skulu varðveitast og viðgerast í Føroyum. Persónsupplýsingar kunnu bert flytast til útlond, sum kunnu tryggja eina fullgóða viðgerð av upplýsingunum. Tá talan er um útflutning, krevst loyvi frá Dátueftirlitinum.

Áðrenn persónsupplýsingarlógina var reglan sera avmarkað, tí sbrt. skrásetingarlógini kunnu upplýsingar bert goymast og viðgerast uttanfyri Føroyar, um loyvi er fingið frá Landsstýrinum. Nýtslan av greinum hevur verið sera avmarkað, loyvir eru tó givin í ávísnum førum, tá tørvur hevur verið á teimum.

Dátueftirlitið hevur í 2003 viðgjørt og givið loyvir í fleiri førum til flutning av persónsupplýsingum til útlond.

4.9.1 Kunngerð um flutning av persónsupplýsingum til útlond

Við heimild í § 17, stk. 3 og § 44, stk. 2 í løgtingslóg nr. 73 frá 8. mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum, er nýggj kunngerð sett í gildi tann 16. juni 2003.

Kunngerðin fevnir um persónsupplýsingar og viðgerð av persónsupplýsingum hjá peningastovnum. Sambært § 2 í kunngerðini skulu persónsupplýsingar og viðgerð av persónsupplýsingum í skipanum í Føroyum, hvørs høvuðsinnihald og nýtsla eru peningaligar transaktiónir, flytingar ella annað samskipti ella virkseml millum einstaklingar, virkir, stovnar o.t. í Føroyum, ikki flytast av landinum.

Sambært § 4 kom kunngerðin í gildi 16. juni 2003, men hevur virkna frá 1. januar 2002. Samstundis sum kunngerð nr. 94 kom í gildi, fór kunngerð nr. 152 frá 17. desember 2001 um flutning av persónsupplýsingum til útlond úr gildi.

Í árinum 2003 hevði kunngerðin beinleiðis ávirkan á flytingar av persónsupplýsingum til útlond hjá P/F Elektron vegna peningastovnarnar.

4.9.2 Elektron-málið

Eins og í árinum 2002 hevur Elektron-málið verið eitt av teimum drúgvu málunum í 2003.

Málið snúði seg í stuttum um, at Elektron í sambandi við gerð av nýggjari gjaldskipan, søkti um loyvi at flyta persónsupplýsingar til PBS í Danmark. Upplýsingarnar, ið flytast skuldu, vóru vanligar upplýsingar. Talan var sostatt ikki um viðkvæmar upplýsingar.

Í viðgerðini av málinum skuldi støða takast til, um flutningurin var umfataður av forboðnum í kunngerð nr. 152 um flutning av persónsupplýsingum til útlond, ið setur forboð fyri, at viðgerðarskipanir, ið nýta elektroniska dátuviðgerð av persónsupplýsingum, ikki kunnu flytast av landinum.

Tað avgerandi var, um talan var um at flyta eina viðgerðarskipan av landinum. Út frá upplýsingum í málinum kom Dáturáðið til ta niðurstøðu, at talan ikki var um at flyta eina viðgerðarskipan av landinum, og niðurstøðan varð sostatt, at kunngerðin, sum hon er orðað, ikki gav greiða heimild til at nokta Elektron at flyta persónsupplýsingar til PBS í Danmark.

Tá flutningurin ikki var umfataður av forboðnum í kunngerðini, varð málið viðgjørt eftir §16 í persónsupplýsingarlógini, og tá Dáturáðið metti, at treytirnar í § 16 vóru loknar, varð loyvið givið.

Sum áður greitt frá, varð nýggj kunngerð um flutning av persónsupplýsingum sett í gildi í 2003. Í september 2003 tók Dáturáðið loyvið til P/F Elektron uppafur til viðgerðar. Á ráðsfundi tann 1. oktober 2003 tók Dátueftirlitið fyribilsavgerð í málinum um loyvi at flyta persónsupplýsingar til útlond hjá P/F Elektron, vegna peningastovnarnar.

Av tí at ongar nýggjar upplýsingar komu í málinum í hoyringstíðini, staðfesti Dáturáðið fyribils avgerðina. Avgerðin er soljóðandi og tikin út frá hesum grundarlagi:

Síðani loyvið viðvíkjandi flutningi av persónsupplýsingum til útlond varð fráboðað P/F Elektron vegna peningastovnarnar tann 13. juni 2002, er kunngerð nr. 94 sett í gildi. Dáturáðið hevur

viðgjört, um henda nýggja kunngerð hefur ávirkan á loyvið, sum P/F Elektron við skrivi tann 13. juni 2002 fekk frá Dátueftirlitinum um at flyta persónsupplýsingar av landinum.

Dáturáðið hefur við grundarlagi í fyrisitingarligum rætti avgjört, at givna loyvið verður ikki tikið aftur, og at tær persónsupplýsingar, sum í dag verða viðgjørðar sambært hesum loyvi, framhaldandi verða loyvdar viðgjørðar sum higartil.

Hinvegin avgjörði Dáturáðið við grundarlag í § 2 stk. 1 í kunngerð nr. 94 at avmarka givna loyvið so, at aðrar persónsupplýsingar enn tær, sum á hesum tíðspunkti verða viðgjørðar og fluttar av landinum, ikki verða loyvdar fluttar av landinum.

Givna loyvið um útflutning av persónsupplýsingum varð sostatt ikki afturtikið, men avmarkað til bert at fevna um tær upplýsingar, sum í dag verða útfluttar. Loyvt er sostatt ikki, í sambandi við hesa viðgerð, at flyta aðrar og nýggjar upplýsingar av landinum.

P/F Elektron hefur síðani stevnt bæði Løgmálaráðnum og Dátueftirlitinum. Dátueftirlitið er stevnt at viðurkenna, at avgerðin um at avmarka loyvið hjá P/F Elektron til at flyta persónsupplýsingar til útlond ikki hefur heimild í persónsupplýsingarlógini, og at avgerðin vegna væntandi lógarheimild er ógyldug. Bæði Løgmálaráðið og Dátueftirlitið eru stevnd eftir, at viðurkenna at kunngerð nr. 94 ikki hefur neyðugu heimild í § 17, stk. 3. Bæði Løgmálaráðið og Dátueftirlitið eru stevnd eftir endurgjaldi í samband við fíggjarligt tap.

P/F Elektron hefur síðani latið Dátueftirlitinum umsókn um steðgandi virkna. Dátueftirlitið viðgjörði umsóknina 11. november 2003. Avgjört varð, at Dátueftirlitið onga heimild hefur til at taka støðu um steðgandi virkna. Dáturáðið metti, at dómstólurin í hesum føri má metast at vera rætti myndugleiki til at avgera, um virknaðurin av avgerðini hjá Dáturáðnum skal steðgast, til rætturin hefur talað.

4.10 Granskingarloyvir

Dátueftirlitið hefur í 2003 givið fleiri loyvir til viðgerð av viðkvæmum upplýsingum í sambandi við gransking.

Dátueftirlitið hefur gjørt nakrar treytir tá slík viðgerð verður loyvd. Hesar eru:

Almennar treytir:

- Dátuábyrgdarin hefur ábyrgd av at ásettu treytir verða fylgdar.
- Upplýsingarnar kunnu bert nýtast til at fremja verkætlanina.
- Ein og hvør, sum viðgerð upplýsingar frá verkætlanini, skal verða kunnaður um ásettu treytirnar.
- Ásettu treytirnar eru eisini galdandi fyri dátuviðgera.
- Høllir, har upplýsingar frá verkætlanini verða goymdar og viðgjørðar, eiga at vera innrættað soleiðis, at óviðkomandi ikki hava atgongd.

- Viðgerðin av upplýsingum eigur at fyriskipast soleiðis, at neyðugt eftirlit kann verða gjørt fyri at tryggja, at skeivar ella villleiðandi upplýsingar ikki verða viðgjørðar. Skeivar ella villleiðandi upplýsingar ella upplýsingar, sum verða viðgjørðar ólógliga ella stríða ímóti hesum treytum, skulu rættast ella strikast.
- Upplýsingar skulu ikki goymast við móguleika fyri at eyðmerkja tey skrásettu í longri tíð, enn neyðugt er fyri at fremja verkætlanina.
- Um úrslit úr kannningini verða almannakunngjørd, skal hetta gerast so, at ikki ber til at eyðmerkja einstaklingar.
- Um treytir vera ásettar í aðrari lóggávu, er fyrirtreytin, at tær vera hildnar.

Elektroniskar treytir:

- Eyðmerkingarupplýsingar eiga at bronglast ella dulmerki e.t. setast í staðin. Eisini kunnu allar upplýsingar goymast bronglaðar. Brongllykil o.a. eigur at verða goymt á tryggum stað og ikki saman við persónsupplýsingunum.
- Atgongd til upplýsingar frá verkætlanini eigur bert at kunna fáast, um loyniorð verður nýtt. Loyniorð eigur at verða broytt annan hvønn mánað og annars eftir umstøðunum. Loyniorðið skal vera tøl og stórir og smáir bókstavir.
- Tá ið upplýsingar, sum kunnu vísa til persónar, verða fluttar um internetið ella annað uttanhýsis net, eiga neyðug trygdartiltøk at setast í verk sum tryggja, at óviðkomandi ikki fáa kunnleika til tær. Upplýsingarnar eiga í minsta lagi at bronglast forsvarliga undir øllum flutninginum. Tá flutt verður um innanhýsis net, eigur trygd at vera fyri, at óviðkomandi ikki fáa atgongd til upplýsingarnar.
- Leysir gomslumiðlar, trygdaravrit av dátum o.ø. eiga at vera innilæst so, at tað ikki ber til hjá óviðkomandi at koma at upplýsingunum.

Manuellar upplýsingar:

- Manuelt tilfar um verkætlanir, útskriftir, feil- og eftirlitslistar o.a., sum beinleiðis ella óbeinleiðis kunnu vísa til ávísar persónar, eiga at varðveitast við tí fyri eyga, at tað ikki ber til hjá óviðkomandi at fáa kunnleika um innihaldið.

Kunningarskylda til skrásetta:

- Um upplýsingar verða savnaðar inn frá skrásetta við viðtalu, spurnarblaði, kliniskum ella parakliniskum kanningum, viðgerð, eygleiðing o.ø., skal viðkomandi kunnast gjølla um verkætlanina. Skrásettu skulu hava kunning um navn á dátuábyrgdara, endamálið við verkætlanini, at tey luttaka sjálvboðin og at samtykkið altíð kann takast aftur. Um upplýsingarnar verða víðarigivnar í sambandi við aðra vísindaliga ella hagtalsliga verkætlan, skal kunnast um endamál og hvør móttakarinn er.

- Skrásetti eigur eisini at kunnast um, at verkætlanin er fráboðað Dátueftirlitinum sambært lóg um viðgerð av persónsupplýsingum, og at Dátueftirlitið hevur sett treytir fyri verkætlanini fyri at tryggja persónsvernd hins einstaka.

Víðarigeving:

- Upplýsingar, sum vísa til persónar, kunnu bert gevast víðari til triðjapart til annað hagtalsligt ella vísindaligt endamál.
- Víðarigeving kann bert fara fram, um Dátueftirlitið hevur givið loyvi frammanundan.

Broytingar í verkætlanini:

- Týðningarmiklar broytingar í verkætlanini skulu fráboðast Dátueftirlitinum sum broytingar til verandi fráboðan. Broytingar, sum ikki hava stóran týðning, kunnu fráboðast Dátueftirlitinum.
- Broytingar av tíðarætlan fyri, nær verkætlanin verður liðug, skulu altíð fráboðast.

Tá verkætlanin endar:

- Upplýsingar eiga at strikast, navnloynast ella fyribeinast í seinasta lagi, tá ið verkætlanin endar, fyri at seinni ikki skal kunna bera til at eyðmerkja einstaklingar, sum eru við í kanningini.
- Í øðrum lagi kunnu upplýsingar latast Landsskjalasavninum í varðveitslu sambært reglunum í lóg um Føroya Skjalasavn.
- Dátuábyrgdarin eigur at boða Dátueftirlitinum frá, tá ið verkætlanin er liðug, og upplýsingarnar eru strikaðar, navnloyndar, fyribeindar ellar latnar Landsskjalasavninum.
- Tá ið upplýsingar frá elektroniskum miðlum verða strikaðar, skal ikki vera møguligt at endurskapa tær.

5 Givin viðgerðarloyvir til innanlands og uttanlands viðgerð

Her eru nokkur útvald viðgerðarloyvir, sum eru givin:

J. nr. 5510-000:

Dátuábyrgdari:

Sjúrdur Olsen dr. med og Heðin Thomsen, yvirlækni

Heiti:

Burðarvekt og heilsubrek seinni í lívinum

Endamál:

Gransking av samhangni millum burðarvekt og vanligar sjúkur, ið fyrst vísa seg seinni í lívinum

Skrásett:

Skráir frá ljósmøðrum frá 1927 og fram skulu samankoyrast við

Skrá fyri hjartakanning gjørd 1987 og 1988

Skrá fyri deyðsorsakir

Skrá fyri diagnosur frá sjúkrahúsinnleggingum

Skrá fyri krabbasjúkur

Skrá fyri nýtslu av heilivági

Slag av persónsupplýsingum:

Heilsuupplýsingar og burðarvekt

Tíðarskeið:

Februar 2003 til februar 2008

Viðgerðarloyvi: 19. februar 2003

J. nr. 03-310-10-1

Dátuábyrgdari:

Thomas Rosenberg, overlæge

Statens Øjenklinik

Rymarksvej 1

2900 Hellerup

Heiti:

Gransking í eygnasjúku

Endamál:

Fleiri eygnasjúkur eru staðfestar í Føroyum, sum ikki eru sæddar aðrastaðni. Endamálið við granskingini er, at fáa meira at vita um hesar sjúkur.

Bólkar av skrásettum:

Fólk við eygnasjúkum

Slektin hjá eygnasjúkum í beinari linju.

Slag av persónsupplýsingum:

Eygnakanningar av persónum

Ættartalva í beinari uppgangandi linju

Tíðarskeið:

November 2003 – november 2008

Viðgerðarloysi:

20. november 2003

J. nr. 03-5510-02-05

Dátuábyrgdari:

Pál Weihe

Deildin fyri arbeiðs- og almannaheilsu

Sigmundargøta 5

Postboks 14

Fo-110 Tórshavn

Heiti:

Heilivágsmetabolisma hjá føroyingum

Endamál:

Gera kemiskar analysur á specialiseraðum starvsstovum í Odense. Søkt verður um loyvi at flyta upplýsingar til útlond, tí kanningin kann ikki gerast í Føroyum. Sjálv granskingin fekk loyvi tann 20. desember 2002

Bólkar av skrásettum:

Tey sum eru við í sjálvari verkætlanini

Slag av persónsupplýsingum:

Tær upplýsingar, sum loyvið frá 2002 fevndi um og sum ikki kunnu viðgerðast í Føroyum

Tíðarskeið:

Januar 2003 – desember 2003

Viðgerðarloysi:

7. mars 2003

J. nr. 03-4450-000

Dátuábyrgdari

Jákup Foldbo, stjóri

Heimarøktin og Serforsorgin

Eirargarður 2, 2 hædd

Fo-110 Tórshavn

Heiti:

Viðurskifti hjá apopleksiraktum í Føroyum

Endamál:

Víðarigeving til Dennis Holm um apopleksirakt í Føroyum

Bólkar av skrásettum:

Viðgerðin er liður í kanning hjá Heilafelagnum viðv. viðurskiftunum hjá apopleksiraktum í Føroyum. Leikluturin hjá Heimarøktini og Serforsorgini er, at finna fram til apopleksiraktu og harumframt at bera spurnabløð út.

Slag av persónsupplýsingum:

Heilsa og trivni hjá apopleksiraktum í Føroyum

Tíðarskeið:

Januar 2003 – desember 2003

Viðgerðarloysi:

6. mars 2003

J. nr. 03-550-11-12-01

Dátuábyrgdari:

E.H. Petersen

Indenrigs og Sundhedsministeriet

Slotsholmsgade 10-12

DK-1216 København K

Heiti:

Hernaðarskylda hjá føroyingum

Endamál:

Flyta upplýsingar til útlond frá Fólkayvirlitinum um uppihald í Føroyum

Bólkar av skrásettum:

Fólk sum hava hernaðarskyldu

Slag av persónsupplýsingum:

Hvussu langa tíð hesi hava búð í Føroyum

Tíðarskeið:

Desember 2003

Viðgerðarloysi:

11. desember 2003

6 Trygd

Tá talan er um viðgerð ella flutning av persónsupplýsingum, hevur trygðin altavgerandi týðning. Í árinum 2003 er kunngerð nr. 28 frá 27. februar 2003 um trygd í sambandi við viðgerð av persónsupplýsingum sett í gildi. Kunngerðin hevur heimild í persónsupplýsingarlógini § 31.

Í 2003 hevur Dátueftirlitið arbeitt við at kunna um trygdarkunngerðina. Eisini hevur Dátueftirlitið havt fundir við KT-forum um, hvussu trygðin hjá almennum stovnum kann samskipast, við atlit at persónsupplýsingarlógini. Ætlan er eisini gjørd um, at fara út til almennar og privatar stovnar, sum viðgera persónsupplýsingar. Dátueftirlitið hevur gjørt avtalu við tað danska eftirlitið um, at fáa vegleiðing frá teimum í eftirlit spurninginum. Klárt er at byrja við eftirlitinum fyrst í komandi árið.

6.1 Leiðbeining til trygdarkunngerðina

Endamálið við leiðbeiningini til trygdarkunngerðina er, at vegleiða privatum virkjum og almennum stovnum um krøvini til trygd, tá talan er um viðgerð av persónsupplýsingum.

Í persónsupplýsingarlógini § 31 er álagt dátúábyrgdara í dagligu leiðsluni á stovni ella virki at syrgja fyri nøktandi tekniskari og fyrisitingarligari trygd, tá ið persónsupplýsingar verða viðgjørdar. Tað inniber, at dátúábyrgdari skal syrgja fyri, at nóg góður trygdarfakligur førleiki er tøkur til dátuviðgerðina. Afturat ábyrgdini fyri trygdina í egnari skipan, skal dátúábyrgdarin eisini tryggja sær, at trygðin er nøktandi hjá samstarvsfeløgum og veitarum.

Trygðin fevnir um trúnaðartrygd, integritetstrygd og atgeingistrygd. Trúnaðartrygðin skal vera ein vernd ímóti, at óviðkomandi fáa innlit í upplýsingarnar. Integritetstrygðin skal verja ímóti ótilætlaðum broytingum av upplýsingum, og atgeingistrygd er trygd fyri, at upplýsingar eru tøkar, sum eru nøktandi og viðkomandi.

Trygdarkunngerðin setur krøv til skipanir, sum dátúábyrgdarin skal seta í verk fyri at fáa nøktandi trygd. Kravið um trygdarleiðslu er ein týðningarmikil liður í hesi skipan. At gera trygdarmál og ætlanir og tíðugt at eftirmeta tey við leiðslugjøgnumgongdum og trygdarendurskoðan.

Leiðslan á stovni ella virki skal fremja trygdarábøtur við, millum annað, at lýsa trygdarmálini. Trygdarmálini skulu fevna um viðtøkur til, hvat ella hvussu upplýsingarkervið skal nýtast. Tílíkar viðtøkur kunnu vera, hvørjar viðgerðir av persónsupplýsingum skulu gerast elektroniskt, og hvussu virkið ella stovnurin ber seg at, tá ið upplýsingar, sum skulu tryggjast, verða viðgjørdar. Eisini skulu reglur gerast um, hvussu starvsfólk kunnu nýta skipanina til egna nýtslu.

Trygdartiltøkini og sjálvt upplýsingarkervið skulu vera skjalprógvað. Skjalprógvið skal fevna um lýsing av skipan, mannagongdir fyri nýtslu og skráseting av gerðum.

Sambært viðmerkingunum til persónsupplýsingarlógina, eru ongi formlig krøv sett til trygdarfyriskipanir. Ikki ber til at viðgera trygdarskipanir út í æsir. Trygdarskipanir eiga at verða gjørdar eftir ítøkiligum metingum av teimum persónsupplýsingum, sum verða viðgjørdar, í mun til ta hóttan ímóti trygdini sum er. Henda vágameting skal gerast av dátúábyrgdara. Dátúábyrgdarin skal gera vágametingina fyri at fáa greiðu á tí vága, ið viðgerðin kann hava við sær, við atlit at

tørvinum á trúnaði, atgongd og integriteti. Úrslitið av vágametingini skal berast saman við støðið fyri loyvdum vága, sum dátuábyrgdarin frammanundan hevur sett. Eftir eina tílka samanbering skal dátuábyrgdari seta tiltøk í verk fyri at bøta um trygdina, um tað er neyðugt. Dátueftirlitið kann geva boð um trygd av persónsupplýsingum og eisini meta, um tað kann góðtaka vágastøðið, sum dátuábyrgdarin hevur valt.

Trygdarkrøvini í kunngerðini skulu lúkast, áðrenn viðgerðin av persónsupplýsingum kann setast í verk. Dátuábyrgdarin skal skjalprógva skipanina og trygdina til eina nýtslu. Um viðgerðarloysi krevst sbrt. § 35, skulu partar av skjalprógvum leggjast við umsóknini. Um viðgerðin skal fráboðast, skal skjalprógv ikki sendast við. Dátueftirlitið kann í øllum førum biðja um skjalprógv. Krøvini í trygdarkunngerðini eru nógv og víðfevnandi, og ikki ber til at fara út í æsir við teimum her.

Sambært § 17 stk. 1 og stk. 2. í kunngerðini skulu upplýsingarkervi, sum eru fevnd av lógini, innan 1. september 2004 lúka treytirnar í trygdarkunngerðini. Dátueftirlitið kann í serligum føri geva loyvi til eina longri tillagingartíð enn ásetta tíðarskeið, tó í mesta lagi tvey ár, og bert um vísast kann á tilskilaða ætlan fyri, hvussu krøvini í kunngerðini væntandi verða lokin.

6.2 Viðmerkingar til trygdararbeiðið hjá KT-Forum

Dátueftirlitið hevur í 2003 havt uppskotið frá KT-Forum um kt-trygd í landsfyrisingini til hoyringar. Dátueftirlitið hevur hesar viðmerkingar til uppskotið hjá KT-forum.

Trygdarkunngerðin frá 27. februar 2003 hevur eins og tilsvarandi kunngerðir í grannalondunum lagt seg uppát ISO 17799 standardinum, soleiðis at tað at fylgja standardinum er ein háttur at lúka krøvini í kunngerðini. Sum dømi kann nevast, at § 4 í trygdarkunngerðini um meting av váða samsvarar tí, sum standardurin leggur upp til. Tað sama er galdandi við skoðan av kt-kervinum o.a. Dátueftirlitið metir tað vera skilagott, at KT-forum eisini hevur lagt seg eftir hesum standardi, tá talan er um trygd í landsfyrisingini. Tað eru tó serlig fyrilit, sum skulu havast viðvíkjandi trygdarkunngerðini.

Dátueftirlitið hevur heitt á KT-Forum um samstarv, serliga tá talan er um málburð, soleiðis at málburðurin í regluverkinum fyri kt-trygd og málburðurin í leiðbeiningini til trygdarkunngerðina er hin sami.

KT-Forum setur spurnartekin við, um tørvur verður á aðrari leiðbeining til trygdarkunngerðina. Orsøkin er, at KT-Forum metir, at leiðbeiningin til trygdarkunngerðina er ov breið. Her skal viðmerkjast, at sambært viðmerkingunum til persónsupplýsingarlógina, eru ongi formlig krøv sett til trygdarskipanir. Trygdarskipanir eiga at verða gjørdar eftir ítøkiligum metingum av teimum persónsupplýsingum, sum verða viðgjørdar, í mun til ta hóttan ímóti trygdini sum er. Hendan meting skal gerast av dátuábyrgdara við støði í eini skipan, sum verður lýst í leiðbeiningini til trygdarkunngerðina.

KT-Forum metir, at tíðarætlanin hjá trygdarkunngerðini er ov stutt, tí roknast má við, at fáir stovnar lúka treytirnar í kunngerðini. Dátueftirlitið tekur undir við hesari áskoðan, men metir, at tað er av stórum týðningi, at stovnar og virkir sum skjótast fara undir arbeiðið við krøvunum í trygdarkunngerðini og leggja sær eina ætlan fyri arbeiðinum.

Sum áður nevnt er tað av stórum týdningi, at KT-Forum og Dátueftirlitið í framtíðini samstarva, soleiðis at arbeiðið at lúka treytirnar í trygdarkunngerðini og ISO standardinum verður gjørt eftir nærliggjandi leisti.

7 Eftirlit

Í sambandi við at upplýsingarkerv, sum eru fevnd av lógini, innan 1. september 2004 skulu lúka treytirnar í trygdarkunngerðini, hevur Dátueftirlitið gjørt eina ætlan um eftirlit av almennum stovnum og privatum virkjum.

Dáturáðið hevur gjørt avtalu við ”Datatilsynet” í Danmark um, at eitt starvsfólk frá teknisku deild kemur til Føroyar fyrst í komandi ári. Datatilsynet í Danmark skal saman við Dátueftirlitinum út til útvaldar stovnar og virkir, at hava eftirlit við, um hesi fylgja reglunum í persónsupplýsingarlógini, og um viðkomandi stovnar og virkir hava fyriskipaðar ætlanir um trygd.

Skjal 1:

Reglugerð yri Dátueftirlitið

Sambært lögtingslóg nr. 73 frá 8. maí 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum § 36 stk. 4 verður ásett:

§ 1.

Stk. 1. Dátueftirlitið er skipað við ráði og avgreiðsluskrivstovu. Ráðið telur 3 limir, formannin, sum er lögfrøðingur, og tveir limir afturat. Limirnir verða valdir fyri 4 ár. Knýtt at ráðnum er avgreiðsluskrivstovan við stjóra og øðrum starvsfólki.

Stk. 2. Fíggjarligu viðurskiptini hjá Dátueftirlitinum verða avgreidd samsvarandi roknskapareglugerð, sum Dáturáðið hevur samtykt.

§ 2.

Ráðið viðger og tekur avgerð um:

Mál av serligum týðningi (prinsippmál)

Mál av stórum almennum áhuga, ella sum fáa stórt árin á alment ella privat virkseml o.a.

Mál, sum eru ivingarsom

Mál, sum ráðslimur ynskir, at ráðið viðger

Mál, sum av øðrum orsökum eiga at avgerast av ráðnum

Stk. 2. Onnur mál verða viðgjørd og avgjørd av skrivstovuni.

Stk. 3. Mál, sum fevnd eru av stk. 1 pkt. 1-5, og sum ikki tola at bíða til ráðsfundur verður, verða avgjørd av skrivstovuni í samráð við nevndarleiðaran, men skulu skjótast gjørligt leggjast fyri ráðið.

L§ 3

Ráðið ásetir, nær fundur skal vera, og verður fundur annars, tá ið formaðurin heldur tørv vera á tí, ella um tveir limir biðja um fund.

Stk. 2. Ráðsformaðurin fyrireikar í samstarvi við skrivstovuna tey mál, sum viðgerast skulu á ráðsfundum og leiðir fundirnar. Skrivstovan fyrireikar fundirnar, gevur fundarboð við dagskrá og viðleggur neyðug skjøl.

Stk. 3. Berst formanninum frá at mæta á fundi, velur ráðið millum limir sínar ein næstformann.

Stk. 4. Skrivstovustjórin og eisini onnur á skrivstovuni kunnu eftir avgerð stjórans luttaka á ráðsfundum.

Stk. 5. Um limi ikki ber til at mæta á fundi í longri tíð, kann formaðurin heita á landsstýrismannin, um at velja eykalim í staðin fyri viðkomandi.

§ 4

Fundurin er viðtøkuførrur, tá ið formaðurin ella næstformaðurin og ein limur afturat eru á fundi. Avgerðir verða tiknar við vanligum atkvøðumeiriluta. Standa atkvøðurnar á jøvnum, er atkvøða leiðarans avgerandi.

Stk. 2. Ráðið kann boðsenda serkønum, tá hetta verður hildið neyðugt til málsviðgerðina, eins og onnur, sum hava serligan áhuga í einum máli, kunnu fáa høvi at mæta á fundi og geva frágreiðing til tess at lýsa málið betur.

Stk. 3. Eftir fundin verður fundarfrásøgn gjørd, sum verður góðkend á næsta fundi. Er atkvøtt, skal greiðast frá hesum. Ein minniluti kann krevja sína áskoðan tilskilaða.

Stk. 4. Frásagnir frá ráðsfundum eru ekki alment atgongdar.

§ 5

Ráðslimur kann ekki luttaka í avgerð ella viðgerð av einum máli, sum viðkomandi hevur persónlig áhugamál í, ella um viðurskifti fyriliggja, ið kunnu sáa iva um uttanveltaðu støðuna hjá viðkomandi.

Stk. 2. Heldur limur, at viðurskifti eru, sum kanska eru fevnd av stk. 1, so eigur viðkomandi, áðrenn málið verður viðgjørt í ráðnum, at greiða leiðaranum frá hesum.

Stk. 3. Ráðið avger endaliga, um limurin kann luttaka í viðgerðini og avgerðini í málinum. Í hesi viðgerð og avgerð luttekur viðkomandi ikki.

§ 6

Ráðslimur hevur tagnarskyldu um tær trúnaðarupplýsingar, sum kunnleiki fæst um sum limur í Dáturáðnum og hevur annars tagnarskyldu eftir vanligum reglum um málsviðgerð, galdandi innan almennu umsitingina. Sama tagnarskylda er galdandi fyri starvsfólk á Dátueftirlitinum, sum luttaka í málsviðgerð.

Stk. 2. Ráðslimur skal ansa eftir, at tilfar sum verður fingið í sambandi við hetta virkseimið, ikki kemur óviðkomandi í hendi.

Stk. 3. Tá ið limur fer úr Dáturáðnum, skal tilfar, sum fingið er í starvinum, latast aftur til avgreiðsluskrivstovuna.

Dátueftirlitið, tann 27. aug. 2002.

Skjal 2

Fíggjarjáttanin fyri 2003

Sundurgreinað ætlan

Tús. kr.

2003

J

Nettóútreiðslujáttan

1.006

Lønir o.a.

662

Keyp av vørum og tænastrum

160

Keyp av útbúnaði, netto

148

Leiga, viðlíkahald og skattur

36